

Construction Industry Terms

Spanish to English:

**OSHA Dictionary
Construction Industry Terms**

Español a Inglés:

**Diccionario de OSHA
Términos de la Industria de la
Construcción**

A	
abastecimiento	supply
abertura	opening
acero de refuerzo	reinforcing steel
alambrado	wiring
alarma de retroceso	reverse signal alarm
alma, vigueta	web
alma de cable independiente	independent wire rope core
alma sólida	solid web
almohadilla filtrante	filter pad
alambrado temporero	temporary wiring
alumbrado temporero	temporary lighting
aluminio de tipo estructural	structural grade aluminum
allanadora	trowel
amarre, amarrarse, conectarse	tie-off
amarre de retención	supporting tie
ambiente	environment
anclaje	anchorage
ángulo de reposo, ángulo de descanso	angle of repose
andamio (a.), tarima	scaffold
a. ajustable de suspensión múltiple	multi-point adjustable scaffold
a. ajustable de suspensión sencilla	single-point adjustable scaffold
a. colgante	catenary scaffold
a. colgante	float scaffold
a. colgante para interiores	interior hung scaffold
a. con base cuadrada para albañil	bricklayer's square scaffold
a. con puntal, a. de soporte	shore scaffold
a. de área grande	large area scaffold
a. de armazón tubular soldado	fabricated frame scaffold
a. de base	supported scaffold
a. de barco	ship scaffold
a. de burro, a. de caballete	horse scaffold
a. de decoradores	decorators' scaffold
a. de empañetadores	plasterers' scaffold
a. de escalera de caballete	trestle ladder scaffold
a. de formaleta, a. de molde	form scaffold
a. de gato	pump jack scaffold
a. de molde con palometa de metal	metal bracket form scaffold
a. de palometa de carpintero	carpenters' bracket scaffold

a. de palometa de gato	pump jack scaffold
a. de palometa de ventana	window jack
a. de palometa en escalera	ladder jack scaffold
a. de palometa para techar	roof bracket scaffold
a. de parihuela, a. de espiga	needle beam scaffold
a. de poste de madera	pole scaffold
a. de poste independiente	independent pole scaffold
a. de silla mecedora	boatswain's chair scaffold
a. de suspensión, a. voladizo	suspended scaffold
a. guindola de suspensión doble	two-point suspension scaffold
a. movable impulsado manualmente	manually propelled mobile scaffold
a. para barcos	float (ship) scaffold
a. para decorador	decorator scaffold
a. para empañetadores, a. de albañil	plasterers' scaffold
a. reclinado	lean-to scaffold
a. suspensión con niveles múltiples	multi-level suspended scaffold
a. sobre ruedas, a móvil	mobile scaffold
a. tubular con acopladores	tube and coupler scaffold
a. voladizo outrigger	scaffold
andamiaje	scaffolding
angular de metal	metal angle
anilla, alambre para halar o jalar	bull wire
anillo en forma D	Dee (D) ring
anillo inmovilizador	locking ring
aparato de aviso de proximidad	proximity warning device
apisonamiento	tamping
aplanadora de concreto	bull float
área reglamentada	regulated area
armar, izar, levantar, construir	erection
arnés de hombro	shoulder harness
aro partido	split rim
asbesto	asbestos
ascensor, elevador	elevator
asfalto	asphalt
asiento de la válvula	valve seat
apuntalado	underpinned
apuntalamiento, equipo de soporte	shoring
ásperas de seguridad, arnés de seguridad	safety harness
atrapado, pillado, agarrado	caught-in
auto-elevador	lift truck
avisos de precaución	warning signs
B	
baranda, barandal, barandales	guardrail
baranda de escalera	stairway railing
barra de agarre, baranda de agarre, pasamano	grab rail
barrena	auger
barrera	barrier

barrera, empalizada, cerca	barricade
base de apoyo	footing
bloque de relleno	filler block
bloquero interior, bloquero por encima del brazo	overhand bricklaying
boca, bozal, mordaza	muzzle
bola de demolición	demolition (wrecking) ball
bote para concreto, cubeta para concreto	concrete bucket
bolsa plástica sellada para remoción de asbesto	glove bag (asbestos)
bomba	pump
borde expuesto, borde descubierto	unprotected edge
bote salvavidas	lifesaving skiff
bóvedas	vault
boya salvavidas anular	ring buoy
brida, eslinga de brida	bridle sling
burro, caballete	sawhorse
buzo	diver
buceo	diving
bujías - pie, candelas largas	foot-candles
C	
cabina, carlinga	cockpit
cable	cable
cable a tierra	ground line
cable de cola, cable de maniobra	tag line
cable de contención	restraining cable
cable de izar	loadline
cable de izar, cable de levantar	hoist line
cable de puente eléctrico	jumper
cable de retorno a tierra	ground return cable
cable de suspensión	suspension wire rope, supporting cable
cable eléctrico	electric cord
cable flexible	flexible cable
cable flexible para puente eléctrico	flexible jumper cord
cable para puente eléctrico con conexión a tierra	ground jumper cable
cabria	derrick
cabo de mecha	butt
cadena	chain
cadena de aleación de acero	alloy steel chain
caída libre	free fall
caja de herramientas	toolbox
caja de trinchera, mula	trench box
caja para receptáculo	outlet box
caja portátil para zanja	portable trench box
caldera	boiler
calzo, atrancar	block/chock
calzo	chock/block
calzamiento	blocking (jacks)
cámara de aire comprimido Caisson,	compressed air chamber

camilla de canasta	basket stretcher
camión de cabria	derrick truck
camión de torre	tower truck
camión de tumba, camión de carga y descarga	dump truck
camión de pre-mezclado, mezcla-lista	ready-mix truck
camión industrial	powered industrial truck
camión jirafa, canasta elevada motorizada	aerial lift truck
camión jirafa, camión canasta	aerial truck
campana, extractor de aire,	capuche hood
canasta	basket
canasto, bote, cubeta, cubo	bucket
canasto aéreo	aerial bucket
canasto conductor de electricidad	conductive bucket
candado	padlock
capacete, sombrero, casco	hat
capacidad de salida	output capacity
capota	canopy
careta de soldar	welding helmet
carga	load
carga de trabajo	working load
carga estática	static charge
carga máxima calculada	maximum intended load
carga sometida a tracción	tensile loading
carga súbita	shock loading
cargadora frontal, cargador delantero	front-end loader
cargadora mecánica	loader
carga viva	live load
carretilla	wheelbarrow
carrito para cargar concreto, carrito volcador	concrete buggy
cartucho	primer
casco	helmet
casco, sombrero, capacete	hard hat
casco de seguridad capacete de seguridad,	protective helmet
casco de seguridad	safety helmet
celador	lineman
cemento	cement
cerrojo mecánico, cerradura mecánica	mechanical lock
chaleco	vest
chaleco de seguridad	safety vest
chaleco de trabajo	work vest
chaleco salvavidas buoyant work vest,	buoyant vest
chaleco salvavidas	life jacket
choque eléctrico, sacudida eléctrica	electrical shock
cielo, límite	ceiling (exposure)
cierre	closure
cilindro	cylinder
cilindro acoplado	coupled cylinder

cilindro ramificado	manifolded cylinder
cinta	tape
cinta metro	tape measure
cinta para medir, cinta metro	measuring tape
cinturón de seguridad	body belt
cinturón de seguridad	safety belt, seat belts
circuito con pérdida a tierra	ground-fault circuit
circuito de conexión a tierra	grounding circuit
circuito ramal	branch circuit
clavija	pins
clavos	nails
clavadoras	nailers
codal, diagonal, soporte de suspensión	strut ("gooser")
compresor	compressor
compresor de aire	air compressor
concreto, hormigón	concrete
conducto, canalota	chute
conducto de extracción	exhaust duct
conductor	wire conductor
conductor de conexión a tierra	grounding conductor
conductor flexible	flexible cord
conductor principal	lead wire
conductor secundario	subconductor
conductor sin energía, sin corriente	deenergized conductor
conectar a tierra	ground
conexión a tierra	grounding
conexión a tierra de las máquinas	machine grounding
conector de acero estructural	connector (steel erection)
conexión a tierra	attaching ground
conexión a tierra para brindar protección	protective ground
conexión de cordón a cordón	cord-to-cord connection
conexión de manguera	hose coupling
conos de seguridad	traffic cones
construcción en acero	steel construction
construcción residencial	residential construction
consumiendo oxígeno, agotamiento de oxígeno	oxygen depleting
contaminante en partículas	particulate contaminant
controles administrativos	administrative controls
controles de ingeniería	engineering controls
cordón detonador	detonating cord
cordón eléctrico, cable eléctrico	cord (electric)
cordón eléctrico de gran resistencia	heavy duty electric cord
cordón y enchufe	cord and plug
corriente de pérdida	fault current
corte por arco eléctrico	arc cutting
corte por llama oxiacetilénica	gas cutting
copa, receptáculo	socket

costura	stitching
cruceta, refuerzo transversal	cross brace
cubierta	decking, covered (v)
cuerda de anclaje, viento de cuerda	manila rope
cuerda de izar, ..de levantar	hoist rope
cuerda de seguridad, cordón, pita	lanyard
cuerda para medir	measuring rope
cuerda salvavidas, cuerda de seguridad	lifeline
cuna	cradle
D	
deceleración	deceleration
decibel	decibel
deficiente en oxígeno, nivel bajo de oxígeno	oxygen deficient
demolición	demolition
depósito cerrado	locked magazine
derrumbe, desprendimiento	cave-in
desarmar, desmantelar, deshacer	dismantling
descanso, plataforma de carga	landing
descontaminación	decontamination
deshiladura (jaula de pájaros), deshilación	bird caging
despejo de terreno, decoración de terreno exterior	landscaping
desplazamiento del oxígeno	oxygen displacing
detención de caída, parar la caída	fall arrest
detonación eléctrica	electric blasting
detonación, explosión	blasting
distancia	distance
distancia mínima de seguridad	minimum clearance distance
dispositivo de protección contra sobrecorriente	overcurrent device
dispositivo inmovilizador del carro	car arresting device
dispositivo inmovilizador	locking device
dispositivo que impide el exceso de velocidad	overspeed preventive device
distribuidor	manifold
dique provisional	cofferdam
durmiente	mud sill
duro, firme	solid
E	
electricidad	electricity
electrocución	electrocution
electrodo de conexión a tierra	grounding electrode
electroestático	electrostatic
electromagnético	electromagnetic
elevación	elevation
elevador para trabajadores	personnel hoist
eliminación, disposición	disposal
empalme de argolla	eye splice
empalmar	splice (to)

empedrado	stonework
empernar, atornillar	field bolt (v)
empernado, atornillar	bolting
empleado, trabajador, obrero	employee
encerramiento, protector cerrado	enclosure
enchufe, clavija	plug (electrical)
energía de entrada	input energy
engranaje	gear
enjaular	cage (to)
entablar	plank (to)
entablado	planked
entibación, revestimientos de la zanja,... de la trinchera	sheeting
entrada al pozo	hoistway
entrenamiento sobre riesgos de caída	fall hazard training
entibación del terreno (apuntalar), enterrado, puesta a tierra	ground support
equipo	equipment
equipo de halar o jalar	pulling ring
equipo de protección contra caídas	fall protection equipment
equipo de protección personal	personal protective equipment
equipo para trepar usado por el personal	personal climbing equipment
equipo de salvamento	life saving equipment
equipo de seguridad	safety equipment
equipo para movimiento de tierra	earthmoving equipment
equipo sin energía, sin corriente	deenergized equipment
escala, escalera fija	fixed ladder
escalera	stairs
escalera de caballete	trestle ladder
escalera doble de peldaños	double cleat ladder
escalera conductora de electricidad	conductive ladder
escalera mecánica	escalator
escalera portátil, escala	ladder
escalera portátil de Jacobo, ...de sogas	Jacob's ladder
esclusa, cerradura, candado, chapa	lock
escoria caliente, impurezas, desperdicios, costra	hot slag
escotilla	hatchway
eslinga	sling
eslinga corrediza, eslinga ahogador	choker sling
eslinga de argolla	eye sling
eslinga de cola, eslinga, cuerda, correa, pita, sogas (soguería), línea para levantar o mover material	sling line
eslinga sin fin	endless sling
esmeriladora, pulidora, afiladora	grinder
esmeriladora angular, pulidora angular	angle grinder
esmeriladora horizontal, pulidora, afiladora	horizontal grinder
esmeriladora vertical, pulidora vertical, afiladora vertical	vertical grinder
espacio restringido, e. limitado, e. cerrado, e. Confinado	confined space
esparadrapo	tape, electrical

esquinal, esquinero	knee brace
estabilizador	outrigger
estaño	tin
estaño – soldada	soldered
estribo	hanger
estribo	stirrup
estructuras de apoyo	supporting structures
estribo, soporte	abutment
estructura de protección contra vuelco	rollover protective structure (ROPS)
estuco, concreto, repello	stucco
estufa de combustible sólido	solid fuel salamander
etiqueta	label
etiquetar, rotular	tag (to) (tagging)
etiquetado	labeling
excavar	dig
excavación	excavation
excavación para zapata	footing excavation
excavadora	excavator
extensión eléctrica, cordón de extensión	extension cord
extintor, extinguidor	Extinguisher, fire extinguisher
F	
factor de seguridad	safety factor
factor de seguridad para estallido	bursting safety factor
falla	failure
falla eléctrica	fault (electrical)
fijador, agarre	grip
fijo	fixed
filtro	canister (respirator)
filtro para máscara antigás	gas mask canister
flamas al descubierto	open flame
flotador	float
formaleta, molde	form
formaleta de deslizamiento vertical	vertical slip form
formaleta de metal	metal forms
formaleta para concreto	concrete form
fractura por fragilidad	brittle fracture
fuego, incendio	fire
fusible	fuse (electrical)
G	
gancho de seguridad	snaphook
gancho de seguridad tipo caldazo	locking type snaphook
gas inflamable	flammable gas
gas licuado de petróleo (gas-LP)	liquified petroleum gas
gasolina	gasoline
gato	jack
gato hidráulico, gata hidráulica	hydraulic jack

golpeado, impactado	struck-by
gorro protector de la válvula	valve protecting cap
grano transversal, en contra del grano	cross-grain
grava	gravel
grieta, fisura	fissure (excavation)
grieta	joint
grillete, grapa de perno en "U", grapa para	cable U-bolt clip, wire rope clip
grillete, grapa de perno en "U", grapa para	cable clip (wire rope, U-bolt)
grillete de acero	steel shackle
grúa	crane
grúa de caballete	gantry crane
grúa de martillo	hammerhead tower crane
grúa elevada	overhead crane
grúa hidráulica	crane, hydraulic
grúa móvil	mobile crane
grúa para izar	erection crane
guantes	gloves
guarda, resguardo	guard
guarda en forma de jaula para el aguilón (puntal)	cage-type boom guard
guarda cabo	thimble
guardafango	mud flap
guardalodos, guardafango	fender
guindola	swinging scaffold
H	
hacha	axe
hebilla	buckle (harness)
herida	wound
herramientas	tools
herramienta eléctrica de mano	portable electric tool
herramienta neumática	pneumatic power tool
herramienta neumática	pneumatic tool
hierro, acero	steel
hierro fundido, hierro colado	cast iron
hormigonera, planta de hormigón, planta de concreto	batch plant (concrete)
helicóptero grúa	helicopter crane
herramienta hidráulica	hydraulic tool
hincapilotes	pile driving
hojalata	sheet metal
hoyo	pit (or) hole
hoyo para poste	pole hole
hueco	hole
hueco en el piso, hoyo en el piso	floor hole
humo, humo de metal, emanación	fume
I	
impedancia	impedance
inflamable	flammable

indicador	gauge
inestable	unstable
inhalar, aspirar	inhalation
inmediamente peligroso a la vida y la salud	IDLH
intrínsecamente seguro	intrinsically safe
Instituto Nacional Americano de Normas American	National Standards Institute (ANSI)
interconectado eléctricamente	bonded (electrically bonded)
interconexión, intercomunicación	cross-connection
interruptor automático, interruptor de circuito	circuit breaker
interrupción de energía usando candado	lockout
interrupción de energía usando etiqueta	tagout
interrupción de energía usando candado y etiqueta	lockout/tagout
interruptor de circuito con pérdida a tierra	ground-fault circuit interrupter (GFCI)
interruptor de presión constante	constant pressure switch
interruptor, disyuntor, desconector	disconnect switch
interruptor de contacto continuo	dead-man switch
interruptor para parada de emergencia	emergency stop switch
izador tipo tambor	drum-type hoist
J	
jaula protectora	cage
jirafa, canasta	aerial lift
L	
lado expuesto, lado descubierto	open-sided
lado expuesto, lado descubierto	unprotected side
ladrillo	brick
ladrillo de fachada	face brick
languero lateral	side rail
languero intermedio (andamio)	middle rail (scaffold)
languero intermedio	midrail
lastre	ballast
lata	tin (container/can)
lechada	grout
lente de seguridad transparente	clear safety lens
lentes de seguridad, gafas, anteojos	safety glasses
levantamiento	uplift
liberador	release
limpiar la válvula, purgar, quebrar, abrir y cerrar rápidamente una válvula	cracking (fuel gas cylinders)
lindar, unir ensamblar, conectar	abut
línea	string line
línea tendida	stringing line
línea aérea	overhead line
línea de conexión	tie line
línea de distribución	branch line
línea de tracción, línea de halar o jalar, halando o jalando línea	pulling line
línea eléctrica	powerline
línea eléctrica aérea	overhead power line

línea sin energía, sin corriente	deenergized line
líquidos para aparatos hidráulicos	hydraulic fluids
listón, peldaño	cleat
llama	flame
llave ajustable	adjustable wrench
llave de conector de acero	spud wrench
llave de copa, herramienta de copa, llave de dados, herramienta de buje	socket wrench
llave de impacto	impact wrench
llave de perro	pipe wrench
llave de torsión	torque wrench
llave para rosca	wrench
losa	slab
losa sobre el suelo	slab on grade
luz delantera	headlight
luz de seguridad	safety lights
M	
madera contrachapada, madera laminada, Madera fabricada	plywood
mallá, red	net
mallá de seguridad, red de seguridad	safety net
mallá protectora	enclosing-screen
martillo neumático	jack hammer
manera de desconectar, forma de desconectar, mecanismo de desconectar	disconnecting means
mango, pomo, perilla, abridor de puerta	knob
manguera de abastecimiento	supply hose
manguera de boca descubierta	open end hose
máquina	machine
máquina bi-direccional, maquina con movimiento en dos direcciones	bi-directional machine
máquina esmeriladora	grinding machine
margen, espacio libre	clearance
margen de seguridad, distancia de seguridad	clearance distance
martillo neumático remachador	pneumatic riveting hammer
martillo rompe-concreto	concrete breaker
máscara	face mask
máscara antigás	gas mask
máscara para el polvo	dust mask
máscara respiradora	respirator (mask)
mascarilla	half mask
material que contiene asbesto	asbestos containing material (ACM)
material que se presume contiene asbesto	presumed asbestos containing material (PACM)
mecánico	mechanic
mecanismo de combustión interna	internal burning medium
mecanismo de desenganche	release mechanism
mecha, espoleta	fuse (explosive)
medir	measure (to)
medidor de niveles de sonido	sound level meter

metal	metal
metal corrugado	corrugated metal
metal de aportación	filler metal
método mojado	wet method
metro	meter (39.37 inches)
mezcladora para concreto	concrete mixer
modificada en el campo de trabajo	field modified
modo de salida	means of egress
moldeado	molded
montacargas voladizo para trabajadores	cantilever type personnel hoist
montante (andamios)	upright (scaffolds)
montón de material excavado	spoil pile
motón de caja de bolas	ball bearing block
motor	motor
muestra gruesa	bulk sample
muro de contención; pared de retención	retaining wall
N	
nivel	level (tool)
nivelar	level (to make)
nivel freático	ground water table
nivel máximo de presión de sonido	peak sound pressure level
niveladora	grader
no conductor de electricidad	non-conductive
O	
objetos salientes	projection hazard
operación de ensamblaje	framing operation
operador de la boquilla	nozzleman
oxígeno	oxygen
P	
pala	shovel
pala mecánica	power shovel
pala retro-excavadora, excavador trasero, pata de mono	backhoe
palanca	lever
paleta (tipo de plataforma usada para cargar en soldadura y corte), jergón	pallet
palometa, soporte	bracket
palometa de gato, escala de gato	pump jack bracket
palometa para techar, soporte de techo	roofing bracket
panel de control	control panel
parachoques, defensa	bumper
parallamas	flash-arresting screen
pared, cara, lado, talud	face (of excavation)
parte conductora de corriente	current-carrying part
parte viva	live part
(partícula) suspendida en el aire, flotante en el aire	airborne
partícula volátil	flying

pasador ahusado	drift pin
pasador de acoplamiento, fijo	coupling pin
pasador de apilar	stacking pin
pasamano	handrail
pasillo	passageway
pata (andamio)	leg (scaffold)
pata de cabria, martinete, palo de grúa, palo de izar	gin pole
patógenos acarreados por la sangre	bloodborne pathogens
peldaño	rung (ladder)
pendiente, inclinación, cuesta	slope (or) hill
pérdida de tierra, pérdida a tierra	ground fault
persona competente	competent person
persona cualificada	qualified person
persona designada, persona autorizada	designated person
pesado	heavy
pestaña	flange
pestillo de seguridad con resorte	safety latch
pico, máximo	peak
pico	pick
piedra de esmeril y herramienta abrasiva	abrasive wheel and tool
piedra estable	stable rock
pieza de anclaje	anchorage member
pieza de apoyo	supporting member
pilotaje	piling
pillado	caught-between
pipa, tubo, tubería	pipe
piso	flooring
pisos prefabricados	lift slab construction
placa de soporte, placa de base	base plate
plan de apuntalamiento, plan de equipo de soporte	shoring layout
plancha de metal	metal plate
planos	plans
planta, fábrica, maquiladora	plant
planta compresora	compressor plant
planta de asfalto	batch plant (asphalt)
planos	blue prints
plástico reforzado con vidrio fibroso	fiberglass reinforced plastic
plataforma	platform
plataforma de descanso	landing platform
plataforma de detención	catch platform
plataforma de escalera	ladder-type platform
plataforma de extensión	extension platform
plataforma de metal para trabajos livianos	light metal type platform
plataforma de trabajo	working deck
plataforma de trabajo elevadiza, plataforma para trabajo a varios niveles	elevating work platform
plomería	plumbing

polvo	dust
polvo nocivo	harmful dust
poner en cortocircuito	short circuit
porta-electrodos	electrode holders
Porta-neumáticos	tire rack
posición de reposo	cradle (to) (cradled)
poste (andamio)	pole (scaffold)
pozo de registro	manhole
practicass seguras de trabajo eléctrico	electrical safety-related work practices
presión	pressure
preventor de caídas	fall restraint
primeros auxilios	first aid
programa para asegurar la conexión a tierra del equipo	assured equipment grounding conductor program
propano	propane
protección, escudo, sistema	protector shielding
protector del aislamiento, protección del aislamiento	insulation shielding
protección contra caídas	fall protection
protección contra sobrecorriente	overcurrent protection
protección contra objetos en caída	falling object protection
protector deslizable para zanja	sliding trench shield
protección para pie	foot protection
protector facial, careta	face shield
protegido	guarded
prueba de caída por impacto	impact loading test
prueba de sonido por percusión	ring test
prueba de suelo, prueba de terreno, prueba de tierra	soil test
prueba manual	manual test
prueba visual	visual test
puente	ledger
puente eléctrico	bonding jumper
puente voladizo	outrigger ledger
punto de apoyo	fulcrum point
punto de inflamación	flashpoint
Q	
químico	chemical
R	
radio de recorrido	swing radius
recipiente a presión	pressure vessel
recipiente de procesamiento	process vessel
reforzamiento, arrostramiento	bracing
reforzamiento transversal (cruzeta), arrostramiento	cross bracing
refuerzo, riostra, abrazadera	brace
refuerzo diagonal, arrostramiento diagonal	diagonal bracing
registro	manhole
remache	rivet
remoción	removal

remolque	hauling
resguardo superior	overhead protection
resistencia	resistance
resistencia de la conexión a tierra	ground resistance
respirador	respirator
respirador con boquilla	mouthpiece respirator
respirador con línea de aire	air line respirator
respirador con máscara completa purificadora de aire	air-purifying full facepiece respirator
respirador con mascarilla purificadora del aire	air-purifying half-mask respirator
respirador con boquilla purificadora de aire	air-purifying mouthpiece respirator
retener con vientos, retener de vientos	guy (to)
retención con vientos, retención de vientos	guying
retorno a tierra	ground return
retroceso de la llama	flash-back
riesgo de caída, peligro de caída	fall hazard
rotulación	marking (electrical)
rueda dentada	sprocket
rueda dentada de cadena, estrella de cadena	chain sprocket
ruido	noise
ruido por impacto	impact noise
ruido interrumpido	impulsive noise
S	
salvar	rescue
sierra caladora	jigsaw
sierra circular	circular saw
sierra de cadena	chain saw
sierra eléctrica	saw, electric
sierra para concreto,	concrete saw
sílice, silica	silica
sin energía, muerto sin corriente	dead (deenergized)
sin energía, sin corriente	deenergized
síntomas de precaución	warning symptoms
sistema colector	collecting system
sistema de ángulo de inclinación	sloping system
sistema de barandas	guardrail system
sistema de detención de caídas	fall arrest system
sistema de extracción	exhaust system
sistema de prevención de caídas	fall restraint system
sistema de protección contra caídas	fall protection system
sistemas de protección contra derrumbes	protective systems
sistema de recuperación, sistema de recobrar	retrieval system
sistema de soporte	supporting systems
sistema para bombeo de concreto	pumpcrete system
sobrecorriente	overcurrent
socalzar	underpinning
soga trenzada, cable trenzado	braided rope
soldadura por arco con electrodos de carbón	carbon-arc welding

soldadura por arco eléctrico	arc welding
soldadura por arco metálico en gas inerte	inert-gas metal-arc welding
soldadura por arco metálico protegido	shielded metal – arc welding
soldadura por arco protegido por gas	gas-shielded arc welding
soldadura por llama de gas	gas welding
soporte, almojaya	bearer
soldadura con caudín	soldering
soldadura por arco eléctrico	electric arc, welding
soldadura por punto	spot welding
suelo, terreno tierra	soil
suelo inestable, terreno inestable, tierra inestable	unstable soil
sustancia cáustica, corrosiva	caustic
T	
tabla de capellada, pie, tablón de capellada	toeboard
tabla de yeso	drywall (board)
tablón con listones	chicken ladder
tablón, tabla	plank (board)
taladro mecánico	manual hand-held powered drill
tambor elevador	hoisting drum
tanque de galvanización	galvanizing tank
tanque recipiente de aire con alarma	air storage receiver with alarm
tarima, plataforma, entarimado	deck
taponos de oídos	ear plugs
tejidos	fabrics
tendido	stringing
tendido o remoción de conductores sin energía, sin corriente	deenergized conductors, stringing and removing
tensión por tracción, tension al halar o jalar	pulling tension
terminal de línea eléctrica	dead-end point
terraplén, relleno	bank
terraplén, relleno, bloque de soporte adicional	fill
terreno blando	soft material
terreno inestable	unstable material
tierra	ground (noun), ground (reference)
tipo de suelo, tipo de terreno, tipo de tierra	soil type
tomacorriente, receptáculo	outlet
tomacorriente, receptáculo	receptacle outlet
tornillo, perno	field bolt (n)
tornillo de los terminales	terminal screw
torno de izar, izador	hoist
torno de izar	overhead hoist
torre de suministro de agua	standpipe
torre del montacargas	hoist tower
torsión	torque
trabajador de plafón	ceiling worker
tractor con pala mecánica, niveladora	bulldozer
tractor de cadena, tractor de oruga	crawler tractor
tragaluz, claraboya	skylight

trampa	trap-door
transformador	transformer
transmisión y distribución de energía	power transmission and distribution
transportador, faja	conveyor
trenza	lay
tres conductores, tipo tres alambres	three-wire type
trinchar	trencher
trinchería , zanja, excavación	trench
tubo de drenajes, desaguadero,	drainpipe
tubo inyector	jet pipe
tubo de extracción	exhaust pipe
tuerca	nut
V	
válvula de cierre	shutoff valve
vigueta de acero	steel joist
válvula del cilindro	cylinder valve
vástago de la válvula	valve stem
velocidad de disparo del regulador	governor tripping speed
ventana de cabina	cab window
ventilación por extracción local de aire	local exhaust ventilation
vehículo de motor	motor vehicle
vestimenta conductora de electricidad	conductive clothing
vía	track
vibrador para concreto	concrete vibrator
vidrio fibroso, fibra de vidrio	fiberglass
viento, cable de amarre para protección contra viento	guy
viento, línea de retención	guy line
viento de alambre	wire tie
viga, vigueta	rafter
vigas	girders
viga de espiga	needle beam
viga del plafón, viga de techo	ceiling beam
viga transversal	cross beam
viga voladiza, estabilizadores	outrigger beam
vigueta de acero con alma abierta, vigueta abierta, tejido de acero, vigueta abierta con alma foraminada	open web steel joist
vivo (energizado), caliente	alive or live (energized)
voladizo	cantilevered
voltaje	voltage
voltaje de un circuito conectado a tierra de manera efectiva	effectively grounded circuit voltage
voltaje inducido	induced voltage
vulcanizado	vulcanized
Z	
zancos	stilts
zanjando; excavando	trenching
zapata, fundación	footing
zona de acceso controlado, área de acceso controlado	controlled access zone

